

成人英語課程

第 1 冊

丁幼曼 主編

english



COURSE FOR
ADULTS

成人英語課程

ENGLISH COURSE FOR ADULTS

第一冊 (BOOK 1)

(本書附錄音帶兩卷)

丁幼曼主編

Miss Krystyna Horko, Mr. A. J. Waley, 佟俊琪小姐 講錄

香港萬里書店出版

PUBLISHED BY
WAN LI BOOK CO., LTD.
NO. 2 D, FINNIE ST. QUARRY BAY,
HONG KONG

Second Edition.....June 1985

· 萬里有聲叢書 ·

成人英語課程 (第一冊)

丁幼曼主編

出版者：萬里書店有限公司

香港鰂魚涌芬尼街2號D

電話總機：5-647511~4

承印者：金冠印刷有限公司

香港北角英皇道499號六樓B座

定價：港幣四十六元

版權所有 * 不准翻印

(一九八五年六月第二次版)

編輯例言

這套課本顧名思義，是專為成年人學英語而編寫的。

成年人學習外語，理解力較強，記憶力則較差；由於平日事務紛紜，學習時間不夠充裕。因此，編寫成年人的英語課本，與學校課本不同，內容要精簡，要切合成年人的生活，要基礎與應用並重。

這套課本是“萬里有聲叢書”之一種，全套共有四冊，每冊附盒式錄音帶兩卷。課本內容大體如下：

第一冊是基礎課程。從字母發音學起，學習常用詞的讀音、句子的語調，句的結構與句式變化等，課文精簡而有系統，易於學習。

為了克服成年人記憶力差、發音生硬的缺點，書中還編入句型練習（Sentence pattern drill）共24節，讀者可跟着錄音帶的讀音，反覆練習，直至大部分句子能記在腦子裏，信口說出，清楚流暢。這是學習 Spoken English（英語講話）最有效的方法，為英專學校所重視和推行（在第三、四冊中，也有類似的句型練習）。

第二冊及第三冊上半部的課文，着重於應用，編入日常英語會話若干課。學習時必須多聽熟讀，緊記一些句子，俾能收到實用的效果。

第三冊下半部及第四冊的課文，介紹現代都市生活、西方風俗習慣以及交際場合中使用的適當詞語等等，譬近喻遠，饒有風趣，對於社交活動與出國旅行，都很有參考價值。這些課文的生字不多，語句則比較複雜，且有不少習慣語，學習時着重於理解，目的是提高對英語的閱讀能力和聽悟力。

所有課文都以英、中文對照形式編排，便於自學。

我們又考慮到讀者初學這套課本時，由於缺乏基礎，對於一面

看課文一面聽錄音帶這種學習方法還不大習慣，因此，第一、二冊的錄音帶是用英語、普通話雙音灌錄，一句英語跟着一句普通話，學習起來比較方便。第三、四冊的課文較多，就全是用英語講錄了。

讀者對每一課都必須學至完全能夠聽得懂、讀得熟，才學習下一課，這樣穩紮穩打，就能收到實效。

Contents

目 次

編輯例言.....	V
Part I Pronunciation	1
第一部分 英語發音【錄音帶編號: L 250 A】	
The International Phonetic Symbols.....	3
國際音標	
• Common Words	6
常用詞語	
Part II Simple Sentences	13
第二部分 簡單句子	
A. Basic Sentences	15
基本句【錄音帶編號: L 250 B】	
B. Conversion of Sentences.....	52
句式變化【錄音帶編號: L 251 A】	
Exercises	64
練習	
Part III Sentence Pattern Drills	69
第三部分 句型練習【錄音帶編號: L 251 B】	
Appendices.....	97
附 錄	

Illustration of English Vowels and Consonants.....	99
英語母音和子音發音圖解	
Answer to Exercises.....	105
練習答案	

【錄音帶編號: L 250 A】

PART I PRONUNCIATION

第一部分 英語發音

The International Phonetic Symbols

國際音標

1. Vowels 母音

[i:]	tea [ti:]	茶	sleep [sli:p]	睡覺
[i]	sit [sit]	坐下	this [ðis]	這個
[e]	set [set]	落下	desk [desk]	書桌
[æ]	bad [bæd]	壞的	fact [fækt]	事實
[a:]	art [a:t]	藝術	arm [a:m]	手臂
[ɔ]	hot [hɔt]	熱的	box [bɒks]	盒子
[ɔ:]	draw [drɔ:]	拉、牽	caught [kɔ:t]	捉住
[u]	book [buk]	書	put [put]	置放
[u:]	moon [mu:n]	月亮	food [fu:d]	食物
[ʌ]	tub [tʌb]	桶	cut [kʌt]	割開
[ɜ:]	bird [bɜ:d]	鳥	first [fɜ:st]	第一
[ə]	doctor [ˈdɒktə]	醫生	ago [əˈɡəʊ]	……以前
[ei]	day [dei]	日間	take [teik]	帶去
[ou]	go [ɡəʊ]	去	coat [kəʊt]	外套
[ai]	light [laɪt]	光線	time [taɪm]	時間
[au]	now [naʊ]	現在	mouth [maʊθ]	嘴巴

[ɔɪ] boy [bɔɪ] 男孩子

[iə] hear [hiə] 聽見

[ɛə] there [ðɛə] 那兒

[uə] poor [puə] 貧窮

boil [boil] 沸騰

beer [biə] 啤酒

chair [tʃɛə] 椅子

tour [tuə] 旅行

2. Consonants 子音*

[p] pen [pen] 鉛筆

[b] back [bæk] 在後面

[t] ten [ten] 十

[d] doll [dɔl] 洋娃娃

[k] cock [kɒk] 公雞

[g] dog [dɒg] 狗

[m] man [mæn] 男人

[n] name [neim] 名字

[ɪŋ] king [kiŋ] 皇帝

[l] long [lɒŋ] 長的

[f] feel [fi:l] 感覺

[v] vase [va:z] 花瓶

[θ] thin [θin] 瘦的, 薄的

[ð] these [ði:z] 這些

[s] sun [sʌn] 太陽

[z] zero [ˈziərou] 零

stop [stɒp] 停

rob [rɒb] 搶奪

boot [bu:t] 長靴

hand [hænd] 手

key [ki:] 鑰匙

girl [gə:l] 女孩子

comb [koum] 梳子

nine [nain] 九

English [ˈɪŋɡlɪʃ] 英文

still [stil] 仍然

knife [naif] 刀

live [liv] 生存

warmth [wɔ:mθ] 溫暖

mother [ˈmʌðə] 母親

face [feis] 臉

nose [nouz] 鼻子

* 爲了方便讀者聆聽, 下列的子音音素都讀出聲音; 但實際上所有子音音素只是送氣不發聲的。

[ʃ] she [ʃi:] 她

[ʒ] rouge [ru:ʒ] 胭脂

[r] roof [ru:f] 屋頂

[h] head [hed] 頭

[tʃ] chalk [tʃɔ:k] 粉筆

[dʒ] jump [dʒʌmp] 跳

[w] we [wi:] 我們

[j] yes [jes] 是的

wish [wiʃ] 願望

pleasure [ˈpleʒə] 快樂

very [ˈveri] 十分

high [hai] 高

reach [ri:tʃ] 到達

jam [dʒæm] 果醬

wet [wet] 潮濕

young [jʌŋ] 年輕的

Commom Words

常用詞語

1. Numbers 數 詞

one 一

two 二

three 三

four 四

five 五

six 六

seven 七

eight 八

nine 九

ten 十

eleven 十一

twelve 十二

thirteen 十三

fourteen 十四

twenty 二十

thirty 三十

a hundred 一百

a thousand 一千

ten thousand 一萬

one hundred thousand 十萬

first 第一

second 第二

third 第三

fourth 第四

fifth 第五

sixth 第六

seventh 第七

eighth 第八

ninth 第九

tenth 第十

eleventh 第十一

twelfth 第十二

thirteenth 第十三

twentieth 第二十

twenty-first 第二十一

thirtieth 第三十

hundredth 第一百

2. Days, months, seasons and directions 星期、月份、季節和方向

Monday 星期一

Tuesday 星期二

Wednesday 星期三

Thursday 星期四

Friday 星期五

Saturday 星期六

Sunday 星期日

January 一月

February 二月

March 三月

April 四月

May 五月

June 六月

July 七月

August 八月

September 九月

October 十月

November 十一月

December 十二月

spring 春天

summer 夏天

autumn 秋天

winter 冬天

north 北

south 南

east 東

west 西

3. The Family 家庭

grandfather 祖父

grandmother 祖母

grandparents 祖父母

father 父親

mother 母親	son 兒子
parents 父母	daughter 女兒
uncle 叔、伯、姨丈、舅父	man, men 男人
aunt 嬸母、伯母、姨母、舅母	woman, women 女人
brother 兄弟	boy 男孩子
sister 姊妹	girl 女孩子
cousin 表兄弟、表姊妹	baby, babies* 嬰兒
husband 丈夫	child, children 小孩子
wife, wives 妻子	

4. Meals 飲食

breakfast 早餐	sandwich 三明治
lunch 午飯	meat 肉
dinner 主餐	vegetable 菜
supper 晚餐	salt 鹽
milk 牛奶	sugar 糖
tea 茶	cup 茶杯
coffee 咖啡	glass 玻璃杯
soup 湯	plate 盤子
butter 黃油	spoon 匙
cheese 乾酪	knife, knives 刀子
bread 麵包	fork 叉子

* 名詞由單數轉為複數時，通常在詞尾加-s；有些例外的，本節則將其複數形式列出，以供讀者參考。

5. Clothes and Colours 衣物和顏色

hat 帽子

dress, dresses 衣服

suit 一套衣服

coat 外套

jacket 短外套

blouse 女襯衣

shirt 男襯衣

skirt 裙子

trousers 褲子

gloves 手套

tie 領帶

handkerchief 手帕

belt 腰帶

shoes 鞋子

stockings 長襪子

socks 短襪子

black 黑色

white 白色

red 紅色

blue 藍色

yellow 黃色

brown 棕色

green 綠色

6. The Human Body 身體

head 頭

hair 頭髮

face 臉

eye 眼睛

ear 耳朵

mouth 嘴巴

tooth, teeth 牙齒

nose 鼻子

neck 脖子

shoulder 肩膀

arm 手臂

hand 手

finger 手指

leg 腿

foot, feet 腳

toe 腳趾

7. The House 房 子

door 門

wall 牆壁

floor 地板

ceiling 天花板

roof, roofs 屋頂

window 窗子

curtains 窗帘

living room 客廳

dining room 飯廳

bedroom 睡房

bathroom 浴室

kitchen 廚房

furniture 傢具

table 桌子

chair 椅子

sofa 沙發

bed 床

radio 收音機

television 電視機

refrigerator 電冰箱

telephone 電話

clock 鐘

8. Buildings 建築物

school 學校

library, libraries 圖書館

park 公園

museum 博物館

theatre 戲院

hotel 酒店, 旅館

department store 百貨商店

bank 銀行

post office 郵政局

police station 警察局

hospital 醫院

railway station 火車站

airport 飛機場